gutunzuria

BILBOKO LETREN XI. NAZIOARTEKO JAIALDIA | XI FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS LETRAS DE BILBAO | XI BILBAO INTERNATIONAL LITERATURE FESTIVAL

NATURARA ITZULTZEA. UTOPIA LITERARIOA OTE?

REGRESO A LA NATURALEZA ¿UTOPÍA LITERARIA?

RETURN TO NATURE. LITERARY UTOPIA?

2018 **XI** EDIZIOA EDICIÓN EDITION | **23 > 29** APIRILA ABRIL APRIL

CÉSAR AIRA
BERNARDO ATXAGA
EUDALD CARBONELL
AINGERU EPALTZA
HASIER LARRETXEA
MAIDER LÓPEZ
MAJA LUNDE
JUANRA MADARIAGA
STEFANO MANCUSO
LARS MYTTING
MANUEL RIVAS
IXIAR ROZAS
TERRY TEMPEST WILLIAMS

Laguntzaileak | Colaboradores | Collaborators

Bilbao · SMART PLACES · Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union · NORLA · Embajada de Noruega · Instituto italiano di CULTURA · veritas · BIZKAIA

MEDIATEKA BBK

Az Azkuna Zentroa AlhóndigaBilbao

www.azkunazentroa.eus

EGITARAUA PROGRAMA PROGRAMME

10 APIRILA ABRIL APRIL > 6 MAIATZA MAYO MAY

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN EXHIBITION

BIDAIA XIX. MENDEKO EUSKAL HERRIAN BARRENA
UN VIAJE POR LA EUSKAL HERRIA DEL SIGLO XIX
A JOURNEY THROUGH THE BASQUE COUNTRY IN THE 19TH CENTURY

Sarrera dohainik | Entrada libre | Free admission
Astelehena - ostirala | Lunes - viernes | Monday to Friday 9:00-21:00
Larunbatak, igandeak eta jaiegunak | Sábados, domingos y festivos
Saturday, Sunday and holidays 11:00-21:00

20, 21 APIRILA ABRIL APRIL

EKIMEN DIDAKTIKOA INICIATIVA EDUCACIONAL
EDUCATIONAL INITIATIVE 17:30-20:00

GORA GURE ENERGIA!
¡VIVA NUESTRA ENERGIA!
LIVE OUR ENERGY!

Erabilera Askotarako Aretoa. Sarrera dohainik
Sala Polivalente. Entrada libre
Multi-purpose Hall. Free admission

23 APIRILA ABRIL APRIL > 29 APIRILA ABRIL APRIL

INSTALAZIOA INSTALACIÓN INSTALATION

'MENHIR (INSTALACIÓN 0)'
INSTALAZIO INTERAKTIBOA
INSTALACIÓN INTERACTIVA
INTERACTIVE INSTALLATION

Kulturen Ataria. Sarrera dohainik
Atrio de las Culturas. Entrada libre
Atrium of Cultures. Free admission

23 APIRILA ABRIL APRIL
Liburuaren Nazioarteko Eguna
Día Internacional del Libro
World Book Day

IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO SHOW 19:30

'ELE!'
Eñaut Elorrieta, Ana Salazar, Gorka Hermosa, Jesús Prieto 'Pitti'

Auditorioa. -1 solairua | Auditorio. Planta -1 | Auditorium. Floor -1 10€ / 8€

24 APIRILA ABRIL APRIL

INAUGURAZIOA INAUGURACIÓN INAUGURATION 19:30

'CLARA'
Natalia de Miguel
DANTZA DANZA DANCE

SOLASEAN EN CONVERSACIÓN IN CONVERSATION 19:30

MANUEL RIVAS, EUDALD CARBONELL, STEFANO MANCUSO
3€ / 2€

IRAKURLEAREN ORDUA LA HORA DEL LECTOR
THE TIME OF THE READER 21:00

MANUEL RIVAS, EUDALD CARBONELL, STEFANO MANCUSO
Hitzaldira joaten diren lagunentzat bakarrik
Sólo para las personas que asistan a la conferencia
Entry for those who attend the conference

25 APIRILA ABRIL APRIL

ZINEMATEKA

DERSU UZALA. Akira Kurosawa 17:00
WILD. Jean-Marc Vallée 19:45

Golem Alhóndiga Zinemak | Cines Golem Alhóndiga 4,5€ / 3,5€

SOLASEAN EN CONVERSACIÓN IN CONVERSATION 19:30

MAJA LUNDE, LARS MYTTING
Idoia Jauregi
3€ / 2€

IRAKURLEAREN ORDUA LA HORA DEL LECTOR
THE TIME OF THE READER 21:00

MAJA LUNDE, LARS MYTTING
Hitzaldira joaten diren lagunentzat bakarrik
Sólo para las personas que asistan a la conferencia
Entry for those who attend the conference

26 APIRILA ABRIL APRIL

ZINEMATEKA

WILD. Jean-Marc Vallée 17:00
DERSU UZALA. Akira Kurosawa 19:30

Golem Alhóndiga Zinemak | Cines Golem Alhóndiga 4,5€ / 3,5€

SOLASEAN EN CONVERSACIÓN IN CONVERSATION 19:30

BERNARDO ATXAGA, HASIER LARRETXEA
Karmele Jaio
3€ / 2€

IRAKURLEAREN ORDUA LA HORA DEL LECTOR
THE TIME OF THE READER 21:00

BERNARDO ATXAGA, HASIER LARRETXEA
Hitzaldira joaten diren lagunentzat bakarrik
Sólo para las personas que asistan a la conferencia
Entry for those who attend the conference

27 APIRILA ABRIL APRIL

SOLASEAN EN CONVERSACIÓN IN CONVERSATION 19:30

IXIAR ROZAS, MAIDER LÓPEZ
Iñigo Astiz
3€ / 2€

IRAKURLEAREN ORDUA LA HORA DEL LECTOR
THE TIME OF THE READER 21:00

IXIAR ROZAS, MAIDER LÓPEZ
Hitzaldira joaten diren lagunentzat bakarrik
Sólo para las personas que asistan a la conferencia
Entry for those who attend the conference

SPOKEN WORD 21:00

'BEREZKO EGOERAK'
'ESTADOS NATURALES'
'NATURAL STATES'
SPOKEN WORD BILBAO NAZIOARTEKO I. ERAKUSKETA
I MUESTRA INTERNACIONAL SPOKEN WORD BILBAO
1ST SPOKEN WORD BILBAO INTERNATIONAL EXHIBITION

JOZ 1 | CAC 1 | CAB 1 6€ / 4€

28 APIRILA ABRIL APRIL

SOLASEAN EN CONVERSACIÓN IN CONVERSATION 18:00

AINGERU EPALTZA, JUANRA MADARIAGA
Miel A. Elustondo
3€ / 2€

SOLASEAN EN CONVERSACIÓN IN CONVERSATION 19:30

TERRY TEMPEST WILLIAMS
Francisco Ferrer Lerín
3€ / 2€

IRAKURLEAREN ORDUA LA HORA DEL LECTOR
THE TIME OF THE READER 21:00

TERRY TEMPEST WILLIAMS, AINGERU EPALTZA, JUANRA MADARIAGA
Hitzaldira joaten diren lagunentzat bakarrik
Sólo para las personas que asistan a la conferencia
Entry for those who attend the conference

29 APIRILA ABRIL APRIL

SOLASEAN EN CONVERSACIÓN IN CONVERSATION 19:30

CÉSAR AIRA
María Luisa Blanco
3€ / 2€

IRAKURLEAREN ORDUA LA HORA DEL LECTOR
THE TIME OF THE READER 21:00

CÉSAR AIRA
Hitzaldira joaten diren lagunentzat bakarrik
Sólo para las personas que asistan a la conferencia
Entry for those who attend the conference

2 MAIATZA MAYO MAY

ZINEMATEKA

AT PLAY IN THE FIELDS OF THE LORD
Héctor Babenco 18:30

Golem Alhóndiga Zinemak | Cines Golem Alhóndiga 4,5€ / 3,5€

3 MAIATZA MAYO MAY

ZINEMATEKA

GORILLAS IN THE MIST
Michael Apted 17:30, 19:45

Golem Alhóndiga Zinemak | Cines Golem Alhóndiga 4,5€ / 3,5€

SARRERAK SALGAI INFOPUNTUAN (informazio gunea) eta helbide honetan:
ENTRADAS A LA VENTA en INFOPUNTUA (punto de información) y en:
TICKETS ON SALE at INFOPUNTUA (information point) and at:
www.azkunazentroa.eus

ZINEMATEKA
Golem Alhondiga Zinemetako txarteldegian eta helbide honetan: www.golem.es
Entradas en Taquillas de Cines Golem Alhóndiga y en www.golem.es
Ticket offices of Cines Golem Alhondiga and in www.golem.es

BIDAIA XIX. MENDEKO EUSKAL HERRIAN BARRENA | UN VIAJE POR LA EUSKAL HERRIA DEL SIGLO XIX | A JOURNEY THROUGH THE BASQUE COUNTRY IN THE 19TH CENTURY
Medialab 3. 3 solairua. Mediateka BBK | Medialab 3. Planta 3. Mediateka BBK | Medialab 3. Third floor. Mediateka BBK

SOLASALDIAK | CONVERSACIONES | IN CONVERSATION
Auditoriuma. -1 solairua | Auditorio. Planta -1 | Auditorium. Floor -1.

IRAKURLEAREN ORDUA | LA HORA DEL LECTOR | THE TIME OF THE READER
Erakusketa Aretoko Ataurrea. -2 solairua | Vestíbulo de la Sala de Exposiciones. Planta -2 | Lobby of the Exhibition Hall. Floor -2